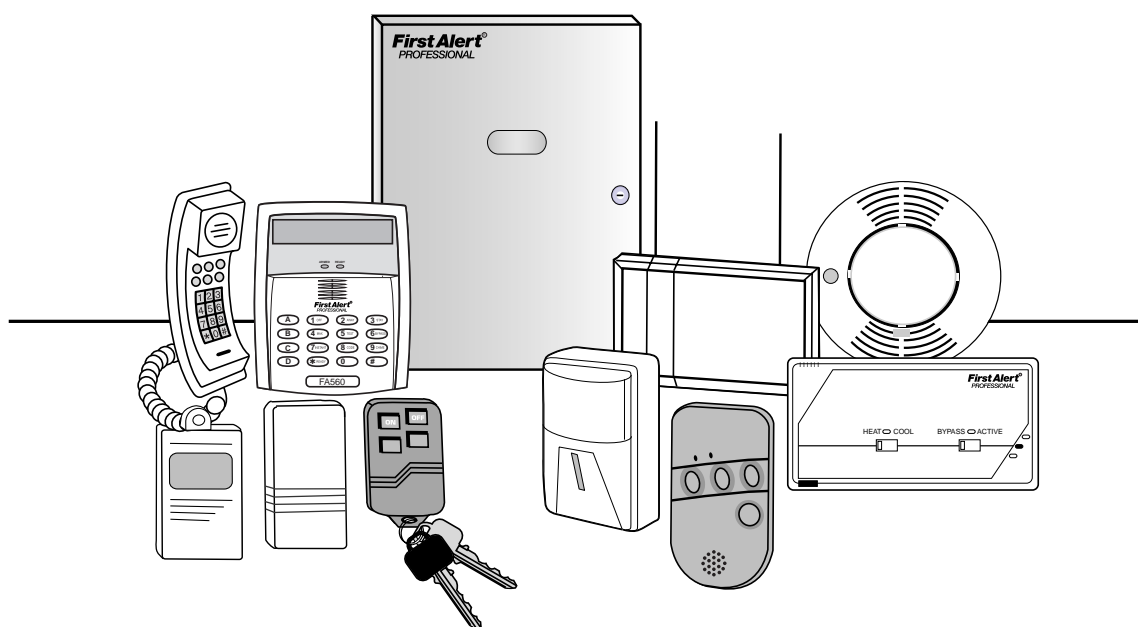


FA142C/FA162C

SISTEMA DE SEGURANÇA RESIDENCIAL



Manual do Usuário



ÍNDICE

VISÃO GERAL DO SISTEMA	4
Informações gerais.....	4
Zonas	4
Proteção contra roubo.....	4
Proteção contra incêndio	5
Alarmes	5
Memória do alarme	5
Acesso telefônico e capacidade de resposta falada (Opcional)	5
Recurso de pager.....	5
SOBRE OS TECLADOS	6
Informações gerais.....	6
Displays do teclado	6
Displays dos teclados de palavras predefinidas	7
FUNÇÕES DO TECLADO	9
CÓDIGOS DE SEGURANÇA.....	11
Informações gerais.....	11
Para definir, alterar ou excluir códigos de usuários	11
Código de coação	12
Como alterar o código mestre	12
Armação rápida.....	12
Módulo telefônico (voz)	12
RETARDOS DE ENTRADA/SAÍDA	13
Informações gerais.....	13
Som de alerta do retardo de saída.....	13
VERIFICAÇÃO DE ZONAS ABERTAS.....	14
Utilização da tecla <input type="checkbox"/> PREPARADO (READY)	14
COMO IGNORAR ZONAS PROTEGIDAS.....	15
Utilização da tecla <input type="checkbox"/> IGNORAR (BYPASS):	15
Armação rápida.....	16
SOMENTE ARMAÇÃO DO PERÍMETRO.....	17
Como utilizar a tecla <input type="checkbox"/> Presença (STAY)	17
SOMENTE ARMAÇÃO DO PERÍMETRO.....	18
Como utilizar a <input type="checkbox"/> tecla INSTANT (modo INSTANTÂNEO)	18
ARMAÇÃO COMPLETA DA PROTEÇÃO	19
Utilização da tecla <input type="checkbox"/> AWAY (Ausência)	19
ARMAÇÃO COMPLETA DA PROTEÇÃO	20
Utilização da tecla <input type="checkbox"/> MAXIMUM (Proteção máxima)	20

ÍNDICE

DESARME E SILENCIAMENTO DOS ALARMES	21
Utilização da tecla 1 OFF (Desligar)	21
ALARMES DE SAÍDA	22
Mensagens e sons de advertência do	22
MODO DE CAMPAINHA.....	22
Utilização da tecla 9 CHIME (Campainha).....	22
TECLAS DE EMERGÊNCIA	23
Utilização das teclas de emergência.....	23
COMO TESTAR O SISTEMA	25
Utilização da tecla 5 TEST (Teste)	25
RECURSO DE PAGER.....	26
PROBLEMAS.....	27
Mensagens "Check" (Verificar) e "Battery" (Bateria).....	27
Outras mensagens de problemas	28
Interrupção de força total	29
SISTEMA DE ALARME CONTRA INCÊNDIO	30
Informações gerais.....	30
Como silenciar o alarme de incêndio	30
Como iniciar manualmente um alarme de incêndio	31
RECOMENDAÇÕES DA ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIO (NFPA - EUA) SOBRE DETECTORES DE FUMAÇA	32
EVACUAÇÃO EM CASO DE EMERGÊNCIA	33
Etapas para a segurança	33
GUIA SIMPLES DE FUNÇÕES DO SISTEMA	34
RESUMO DOS AVISOS VISUAIS/AUDÍVEIS (MENSAGENS DE TECLADOS ALFANUMÉRICOS)	36
RESUMO DOS AVISOS VISUAIS/AUDÍVEIS (Displays dos teclados de palavras predefinidas)	38
LISTA DAS ZONAS DE PROTEÇÃO	40
PRÊMIO DE SEGURO DO PROPRIETÁRIO REQUISIÇÃO DE CRÉDITO	41
DECLARAÇÃO PARA O DEPARTAMENTO DE COMUNICAÇÕES (DOC) CANADENSE	43
AVISO DA UL: Sistema residencial de "Categoria A"	44
DECLARAÇÃO da seção 68 da COMISSÃO FEDERAL DE COMUNICAÇÕES (FCC - EUA)	45
CUIDADO! AS LIMITAÇÕES DESTE SISTEMA DE ALARME	46
GARANTIA LIMITADA DE UM ANO	Capa traseira

Este manual é um guia com instruções detalhadas para apresentar-lhe os recursos e as vantagens do sistema. Ele contém a definição dos componentes e suas funções, descreve sua operação, e ensina os procedimentos normais e de emergência a serem seguidos.

Mantenha este manual em um lugar conveniente para que possa ser consultado sempre que necessário.

VISÃO GERAL DO SISTEMA

Informações gerais Desejamos parabenizá-lo pela compra do Sistema de Segurança First Alert Professional. Sua escolha foi inteligente, pois ele é o que há de mais moderno em tecnologia de proteção de segurança atualmente, incluindo a tecnologia de microcomputador para monitorizar o status de todo o sistema.

Basicamente, este sistema oferece três tipos de proteção: proteção contra roubo, incêndio e emergência. O sistema consiste em, no mínimo, um teclado que fornece controle completo sobre a operação do sistema, vários sensores como detectores de movimento e dispositivos sensores de janelas e portas, e um número desejado de detectores de incêndio e fumaça, colocados estrategicamente e projetados para alertar prontamente em caso de incêndio. O sistema também pode ser programado para transmitir automaticamente as mensagens de status ou alarme através das linhas telefônicas para uma estação central de monitorização de alarmes.

Todas as funções do sistema são controladas pelos teclados, que encontram-se descritos na próxima seção, *SOBRE OS TECLADOS*.

Zonas Os dispositivos sensores do sistema foram separados em várias "zonas". Por exemplo, o dispositivo sensor da porta de entrada/saída pode ser parte da zona 06; os dispositivos sensores das janelas da suíte, da zona 10; e assim por diante. Estes números de zona aparecerão no display quando existir uma situação de alarme ou problema.

Proteção contra roubo A função de proteção contra roubo deverá estar ligada, ou "armada", para que o sistema acuse uma condição de alarme de roubo e dispare o alarme. Existem quatro maneiras para se armar o sistema: MODO DE PRESENÇA, AUSÊNCIA, INSTANTÂNEO e MÁXIMO. Consulte as seções de *COMO ARMAR O SISTEMA* para obter instruções sobre a utilização desses modos de operação.

O sistema também possui o modo de CAMPAINHA para alertar sobre a abertura e fechamento de portas e janelas durante o tempo em que o sistema estiver desarmado.

VISÃO GERAL DO SISTEMA

Proteção contra incêndio	A função de proteção contra incêndio do sistema (se utilizada) estará sempre ligada e disparará um alarme ao detectar uma condição de incêndio. Consulte a seção <i>SISTEMA DE ALARME CONTRA INCÊNDIO</i> para obter informações importantes sobre proteção contra incêndio, detectores de fumaça e rotas de saída de emergência de sua casa.
Alarmes	Na existência de uma condição de alarme, ele soará tanto no teclado como nos dispositivos de som externos, e a mensagem apresentada no teclado identificará as zonas que causaram o alarme. Além disso, se o sistema estiver conectado à estação central de monitorização, será enviada uma mensagem de alarme. Para silenciar o alarme, simplesmente desarme o sistema.
Memória do alarme	Quando ocorre uma situação de alarme ou de problema, o display do teclado mostra os números das zonas onde o problema ocorreu e mostra o tipo de alarme ou problema (exemplo: FIRE (Incêndio), ALARM (Alarme), CHECK (Verificação)). A mensagem permanecerá até que seja apagada digitando-se a seqüência de desligamento (código de segurança + tecla OFF/Desligar) duas vezes.
Acesso telefônico e capacidade de resposta falada (Opcional)	<p>O sistema pode incluir um módulo telefônico que permite obter acesso ao sistema através de um telefone de teclas no próprio local ou fora dele. O recurso de acesso telefônico permite fazer o seguinte:</p> <ul style="list-style-type: none">• Receber mensagens faladas sintetizadas através do telefone sobre o status do sistema de segurança.• Armar e desarmar o sistema e executar a maioria dos comandos através do telefone, recebendo-se confirmação falada após a digitação de cada comando.
Recurso de pager	<p>Se o seu sistema for programado com o recurso de pager, seu pager apresentará números de códigos quando ocorrerem certas condições no sistema. Esses códigos indicarão o tipo de condição ocorrida.</p> <p>Para obter informações detalhadas, consulte <i>RECURSO DE PAGER</i> na página 26.</p>

SOBRE OS TECLADOS

Informações gerais Os teclados (veja a página 8) possibilitam o controle de todas as funções do sistema. Os teclados possuem teclas (digitais) no estilo telefônico e um display de cristal líquido (LCD) que mostra a natureza e a localização de todas as ocorrências.

Os teclados possuem dispositivos de som incorporados que emitem sons de alarme durante as condições de alarme e emitem sons de advertência durante a digitação (e saída, se estiver programado para isso) de períodos de retardo. O dispositivo de som também emite sons de reconhecimento ao se pressionar as teclas e sons de confirmação para comandos digitados com êxito.

As teclas encontram-se localizadas atrás de uma tampa articulada que pode ser removida, se desejado.

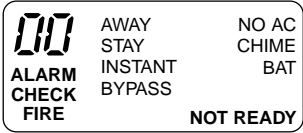
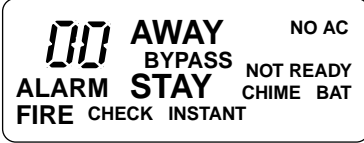
Displays do teclado Existem dois tipos básicos de displays de teclado, o alfanumérico e o de palavras predefinidas; qualquer um deles pode ser usado em seu sistema.

- **Os teclados alfanuméricos** possuem um display de cristal líquido (LCD) de 2 linhas com 32 caracteres alfanuméricos que podem mostrar a natureza e a localização de todas as ocorrências em um inglês fácil de entender.
- **Os teclados de palavras predefinidas** são funcionalmente semelhantes aos teclados alfanuméricos; no entanto, seus displays de LCD utilizam palavras predefinidas (fixas) para identificar a natureza e a localização das ocorrências. As palavras apresentadas em todos os teclados de palavras predefinidas são as mesmas, mas elas podem ser apresentadas em locais diferentes da janela do display, variando a posição de acordo com o modelo (veja a próxima página).

A menos que especificado em contrário, todos os comandos e procedimentos descritos aqui servirão igualmente para ambos os tipos de teclados.

SOBRE OS TECLADOS

Displays dos teclados de palavras predefinidas

AWAY	Ausência. Todas as zonas de roubo, interior e perímetro estão armadas.	 <p>FA162CPG-028a-V0</p> <p>ESTILO A</p>
STAY	Presença. As zonas do perímetro de roubo, como janelas e portas, estão armadas.	
INSTANT	Modo instantâneo. As zonas do perímetro de roubo estão armadas e o retardo de entrada está desativado.	
BYPASS	Ignorar. Uma ou mais zonas protegidas contra roubo estão sendo ignoradas.	
NOT READY	Não preparado. Aparece quando uma área do sistema não está preparada para ser armada (devido a uma ou mais zonas protegidas abertas).	 <p>FA162CPG-028-V0</p> <p>ESTILO B</p>
READY	Preparado. A proteção de roubo do sistema está preparada para ser armada.	
NO AC	Sem CA. Aparece quando a energia de CA tiver sido cortada. O sistema estará funcionando com a bateria de reserva.	<p>DISPLAYS TÍPICOS DOS TECLADOS DE PALAVRAS PREDEFINIDAS</p>
AC	CA. Aparece quando a energia de CA está presente.	
CHIME	Campainha. Aparece quando o recurso de campainha está ativado.	
BAT	<i>Bateria do sistema fraca se nenhum número de zona for apresentado; ou, condição de bateria fraca em um sensor sem fio se o número da zona também for apresentado.</i>	
ALARM	Alarme. Aparece quando for detectada uma invasão e o sistema estiver armado (também aparece durante um alarme de incêndio). Acompanhado pelo número da zona onde o alarme foi disparado.	
CHECK	Verificação. Aparece a qualquer momento em que for descoberto algum mau funcionamento no sistema, ou se for detectada qualquer falha em uma zona de INCÊNDIO a qualquer momento, ou em uma zona de roubo diurna (problema)/noturna (alarme) durante um período em que estiver desarmado. Acompanhado pelo número da zona onde existe o problema.	
FIRE	Incêndio. Aparece quando o alarme de incêndio for disparado. Acompanhado pela apresentação do número da zona onde o alarme foi disparado.	

SOBRE OS TECLADOS



FA162CPG-033-V0

**Teclado alfanumérico
FA560KP**



FA162CPG-031-V0

**Teclado de palavras predefinidas
FA 215KP**



FA162CPG-034-V0

**Teclado de palavras predefinidas
FA 260K**

FUNÇÕES DO TECLADO

VEJA UM TECLADO ALFANUMÉRICO TÍPICO NA PRÓXIMA PÁGINA

1. JANELA DO DISPLAY.

Teclado alfanumérico: Display de cristal líquido (LCD) de 2 linhas com 32 caracteres. Apresenta a identificação da zona de proteção, o status do sistema e mensagens (veja a página 10).

Display do teclado de palavras predefinidas: Apresenta a identificação da zona de proteção e mensagens sobre o status do sistema usando palavras predefinidas (veja a página 7).

2. **TECLA DESLIGAR (OFF):** Desarma a função de roubo do sistema, silencia os alarmes e os indicadores sonoros de problemas, e limpa o display depois de corrigidos os problemas.

3. **TECLA DE AUSÊNCIA (AWAY):** Arma todo o sistema contra roubo, perímetro e interior.

4. **TECLA DE PRESENÇA (STAY):** Arma somente a função de perímetro do sistema contra roubo. A proteção interior não é armada, o que permite a movimentação dentro das dependências sem ocasionar o disparo do alarme.

5. **TECLA DE PROTEÇÃO MÁXIMA (MAXIMUM):** Arma o sistema de maneira semelhante ao modo AUSÊNCIA, mas sem o recurso de retardo de entrada, proporcionando proteção máxima. O alarme irá disparar imediatamente se algum ponto protegido for aberto, inclusive a porta principal.

6. **TECLA DE TESTE (TEST):** Testa o sistema e o dispositivo sonoro de alarme se desarmado. Consulte a seção *COMO TESTAR O SISTEMA* para conhecer os procedimentos de teste.


7. **TECLA IGNORAR (BYPASS):** Ignora zonas protegidas específicas da monitorização do sistema.

8. **TECLA DE PROTEÇÃO INSTANTÂNEA (INSTANT):** Arma o sistema de maneira semelhante ao modo PRESENÇA, mas sem o recurso de retardo de entrada. Entrar pela porta de entrada/saída causará o disparo instantâneo do alarme.

9. **TECLA DE CÓDIGO (CODE):** Utilizado para definir códigos adicionais de usuários para outros usuários do sistema.

10. **TECLA DE CAMPAINHA (CHIME):** Ativa e desativa o modo de CAMPAINHA. Quando ativado, serão ouvidos 3 bipes no(s) teclado(s) quando janelas ou portas forem abertas e o sistema estiver desarmado.

11.  **TECLA PREPARADO (READY):** Mostra todas as zonas protegidas abertas.

12.  **TECLA (#):** "A tecla de armação rápida" (Quick Arm) permite ARMAR o sistema sem o uso do código de segurança (se estiver programada para isso).

13. **TECLAS 0-9†:** Usadas para digitar os códigos de segurança. Consulte a "Observação" no início da próxima página.

14. **INDICADOR DE PRONTIDÃO: (VERDE)** Se acende quando o sistema estiver preparado para ser armado (nenhum problema presente). Quando o sistema estiver desarmado, este indicador se acenderá e se apagará conforme as zonas protegidas forem abertas ou fechadas.

15. **INDICADOR DE ARMAÇÃO: (VERMELHO)** Se acende quando o sistema estiver armado (PRESENÇA, AUSÊNCIA, INSTANTÂNEO ou MÁXIMO).

16. **DISPOSITIVO DE SOM INTERNO:** O dispositivo de som do teclado imita a sirene durante alarmes e também emite "bipes" durante a execução de certas funções do sistema (consulte *RESUMO DE AVISOS AUDÍVEIS/VISUAIS*).

17. **TECLAS DE EMERGÊNCIA/PÂNICO (PANIC):** Teclas individuais **A**, **B** e **C** (a tecla **D** não é utilizada).

Alguns teclados não possuem essas teclas e a combinação de duas teclas específicas poderão ser usadas para funções de emergência.

Para obter mais informações, consulte a seção **TECLAS DE EMERGÊNCIA**.

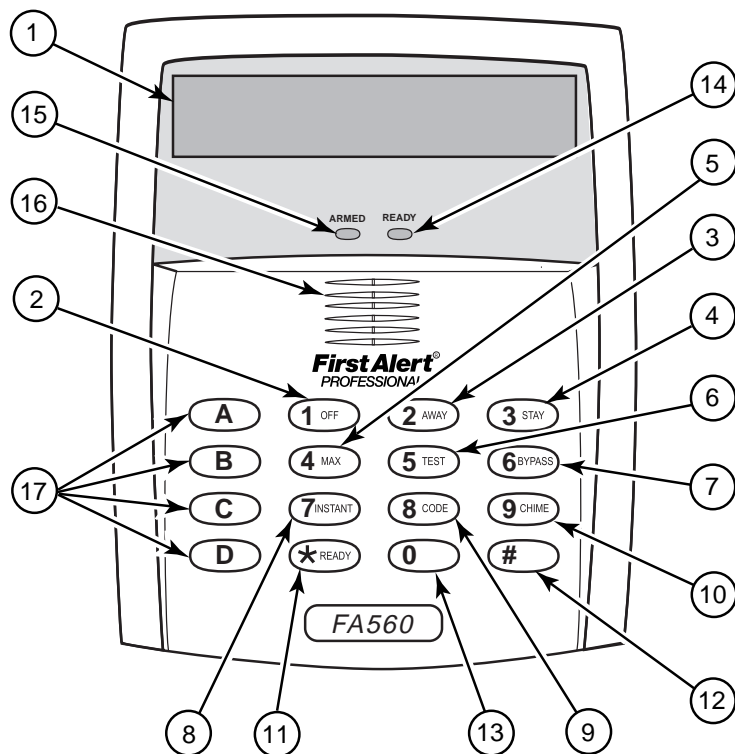
FUNÇÕES DO TECLADO (continuação)

†**Observação:** As teclas de **1** a **9** são utilizadas para a execução de funções (DESLIGAR, AUSÊNCIA, PRESENÇA, etc.) quando precedidas da digitação do código de segurança (como descrito mais adiante).

IMPORTANTE!

Ao digitar códigos e comandos, as teclas da seqüência devem ser pressionadas com um intervalo máximo de 2 segundos entre elas. Se 2 segundos se passarem sem que se aperte a próxima tecla, a digitação será cancelada e será necessário refazer a digitação desde o princípio.

Mostrado sem a tampa articulada.



FA162CPG-032-V0

TECLADO ALFANUMÉRICO TÍPICO

Os teclados de palavras predefinidas são funcionalmente semelhantes, exceto nas mensagens do display (veja a página 7).

CÓDIGOS DE SEGURANÇA

Informações gerais

Ao fazer a instalação, o instalador programará o código mestre de quatro dígitos que só será conhecido por você e pelos seus. Esse código será usado para executar a maioria das funções, incluindo a operação de armar e desarmar o sistema. Como recurso adicional de segurança, pode-se definir até 4 **códigos de usuários** temporários para serem usados por pessoas que não precisam conhecer o código mestre. *Lembre-se que o código mestre continua a funcionar mesmo quando outros códigos são definidos.*

IMPORTANTE! Ao executar qualquer um dos procedimentos a seguir, não permita que se passem mais de 2 segundos entre as etapas, pois se isso acontecer a digitação será cancelada e será preciso repeti-la desde o início.

CÓDIGOS DO USUÁRIO	COAÇÃO
<input type="checkbox"/> 3-15	<input type="checkbox"/> 3-7
<input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 8

Para definir, alterar ou excluir códigos de usuários

Recomendamos que não se definam códigos óbvios como 1-1-1-1 ou 1-2-3-4

Não se deve mostrar aos usuários temporários como utilizar funções que eles não precisam conhecer (por exemplo, como ignorar zonas protegidas).

O código de segurança mestre pode ser usado para definir até 4 códigos de usuários secundários (até 5 se não for definido um código de coação). O código mestre também pode ser usado para alterar ou para apagar (excluir) qualquer código de usuário secundário do sistema.

Para definir, alterar ou excluir códigos de usuários:

1. Digite o código mestre e pressione a tecla de **CÓDIGO [8]**.
2. Digite o N° de usuário de **um só dígito** para quem o código será definido ou alterado. Pode-se definir códigos para os usuários de números **3 a 6** (ou 3 a 15, dependendo do sistema); no entanto, se o instalador ou você *não* definir um código de coação (usuário N° 8 ou 16, dependendo do sistema), é possível definir um usuário adicional utilizando-se o N° **8**.
3. Digite o **código de 4 dígitos desejado** para aquele usuário. O teclado emitirá um "bipe" quando o código de usuário for digitado com êxito.

Para excluir um código de usuário:

Execute as etapas 1 e 2 acima e pare. Depois de alguns segundos, o teclado emitirá um único "bipe" indicando que o código existente foi apagado.

CÓDIGOS DE SEGURANÇA (continuação)

Código de coação

Se um código de COAÇÃO for definido, assinale o quadrado: -

Este recurso foi criado para ser usado quando se é obrigado, sob ameaça ou coação, a desarmar o sistema. Quando usado, o sistema agirá normalmente, mas notificará silenciosamente a estação central sobre a situação se este serviço estiver sendo fornecido.

O código de coação será um código de 4 dígitos definido para o **usuário número 8** (ou 16, dependendo do sistema).

Para programar um código de coação:

Digite o código mestre + 8 + 8 (ou 16, dependendo do sistema) + [código de coação de 4 dígitos desejado].

O teclado emitirá um único "bipe".

Observação: O código de coação deverá ser diferente do código mestre ou de qualquer outro código de usuário.

Para alterar um código de coação:

Digite o código mestre + 8 + 8 (ou 16, dependendo do sistema) + [novo código de coação de 4 dígitos].

Para excluir um código de coação:

Digite o código mestre + 8 + 8 (ou 16, dependendo do sistema) e, em seguida, pare. Quando o teclado emitir um "bipe", isto significará que o código foi excluído.

Como alterar o código mestre

Digite o **código mestre original + 8 + 2 + novo código mestre + novo código mestre** novamente.

O teclado emitirá 3 bipes, indicando a aceitação do novo código mestre.

Armação rápida

Pergunte ao instalador se a "Armação rápida" encontra-se ativa no seu sistema; se estiver ativa, assinale o quadrado:

Se o seu sistema for compatível com a "Armação rápida", a tecla "#" poderá ser pressionada no lugar do código para armar o sistema. No entanto, o código de segurança será *sempre* necessário para desarmar o sistema.

Módulo telefônico (voz)

Pergunte ao instalador se o seu sistema possui um módulo telefônico; se possuir, assinale o quadrado:

Se o sistema possuir um módulo telefônico, o instalador programará um código de acesso telefônico de dois dígitos no sistema. Lembre-se de pedir esse código ao instalador.

Todas as informações sobre o uso do recurso de acesso telefônico podem ser encontradas em um manual separado chamado Guia de Acesso Telefônico do Usuário que acompanha o módulo telefônico.

RETARDOS DE ENTRADA/SAÍDA

Informações gerais O sistema possui retardos de tempo predefinidos, conhecidos como de entrada e saída. Ao armar o sistema, o **retardo de saída** permite que se deixe o local pela porta de entrada/saída sem disparar o alarme. O **retardo de entrada** fornece o tempo para desarmar o sistema ao entrar no local pela porta de entrada/saída. No entanto, o sistema precisa ser desarmado antes da expiração do período de retardo de entrada ou o alarme disparará. O teclado emitirá bipes vagorosamente durante o período de retardo de entrada para lembrá-lo de desarmar o sistema.

Também é possível armar o sistema sem utilizar o retardo de entrada usando o modo de armação INSTANTÂNEO ou de PROTEÇÃO MÁXIMA. Estes modos proporcionam uma segurança maior quando se está dormindo ou quando se está afastado do local por longos períodos.

Pergunte ao instalador quais são os tempos de retardo e anote-os aqui:

Retardo de saída: segundos


Retardo de entrada: segundos

Lembre-se, não existe período de retardo de entrada quando se arma o sistema no modo INSTANTÂNEO ou de PROTEÇÃO MÁXIMA.

Som de alerta do retardo de saída Se programado pelo instalador, ao armar o sistema no modo de AUSÊNCIA (consulte a página 19) ou PROTEÇÃO MÁXIMA (consulte a página 20), o teclado emitirá bipes vagorosamente durante o retardo de saída e, durante os últimos cinco segundos do período de retardo, os bipes serão emitidos rapidamente.

Pergunte ao instalador se este recurso encontra-se ativo no seu sistema; se estiver ativo, assinale o quadrado:

VERIFICAÇÃO DE ZONAS ABERTAS


Utilização da tecla 
PREPARADO (READY)



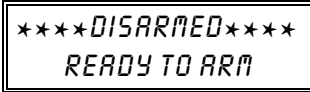

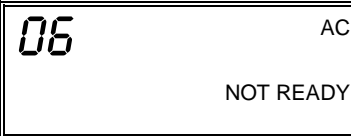

Para que se possa armar o sistema, todas as portas, janelas e outras zonas protegidas deverão estar fechadas ou "ignoradas" (consulte a seção *COMO IGNORAR ZONAS PROTEGIDAS*); caso contrário, o teclado apresentará a mensagem "Not Ready" (Não preparado) e o indicador luminoso de prontidão do teclado não se acenderá.

A **tecla READY** (Preparado) (*) pode ser utilizada para mostrar as zonas com problemas, tornando fácil proteger qualquer uma das zonas abertas.

Para saber quais são as zonas com problemas, simplesmente pressione e solte a tecla **READY (Preparado)** (*) (sem digitar o código anteriormente). Proteja ou ignore as zonas mostradas antes de armar o sistema.

Será apresentada a mensagem "Ready" (Preparado) quando todas as zonas estiverem fechadas ou forem ignoradas, e o indicador luminoso de PRONTIDÃO, se existente, estará aceso.

**PARA VER AS ZONAS ABERTAS, PRESSIONE A
TECLA  PREPARADO (READY).**

MENSAGEM TÍPICA QUANDO O SISTEMA NÃO ESTÁ PRONTO PARA SER ARMADO	MENSAGENS TÍPICAS INDICANDO A ZONA DE PROTEÇÃO ABERTA (DEPOIS DE PRESSIONAR A TECLA PREPARADO)	MENSAGEM TÍPICA INDICANDO QUE ESTÁ "PREPARADO PARA ARMAR"
		
Alfanumérico (DESARMADO – Pressione * para mostrar as falhas)	Alfanumérico (FALHA 06 - Quarto frontal no andar superior)	Alfanumérico (DESARMADO - Pronto para armar)
		
Palavras predefinidas (CA - Não preparado)	Palavras predefinidas (06 - CA - Não preparado)	Palavras predefinidas (CA - Preparado)

COMO IGNORAR ZONAS PROTEGIDAS

Utilização da tecla 6

IGNORAR (BYPASS):

LIMITAÇÃO

O sistema não permite ignorar zonas protegidas contra incêndios.

Todas as zonas são retiradas quando se executa uma seqüência de desligamento (código de segurança mais DESLIGAR).

Esta tecla é utilizada quando se deseja armar o sistema deixando uma ou mais zonas intencionalmente desprotegidas. O sistema deve primeiro ser desarmado.

1. Digite seu código de segurança e pressione a tecla **BYPASS** (Ignorar).
2. Digite os números das zonas que deseja ignorar (por exemplo: 06, 10, 13, etc.). *Zonas de apenas um algarismo devem ser precedidas de um zero (por exemplo, 05, 06).*
3. Ao concluir, o teclado apresentará a mensagem de "Bypass" (Ignorar) para cada um dos números das zonas ignoradas. Aguarde até que essas zonas sejam mostradas para confirmar o comando de ignorar.
4. Arme o sistema da maneira normal.

As zonas ignoradas estarão desprotegidas e não ocasionarão o disparo do alarme no caso de serem violadas quando o sistema estiver armado.

PARA IGNORAR ZONAS:

- DIGITE O CÓDIGO.
- PRESSIONE A TECLA **BYPASS (IGNORAR)**.
- DIGITE OS NÚMEROS DAS ZONAS.
- ESPERE QUE AS ZONAS IGNORADAS SEJAM MOSTRADAS NO DISPLAY.
- ARME O SISTEMA DA MANEIRA NORMAL.

MENSAGENS MOMENTÂNEAS TÍPICAS DE ZONA IGNORADA

*BYPASS 06 FRONT
UPSTAIRS BEDROOM*

Alfanumérico (Ignorar 06 - Quarto do andar superior)

06 AC
BYPASS

Palavras predefinidas
(06 - Ignorar - CA)

COMO IGNORAR ZONAS PROTEGIDAS (continuação)

Armação rápida

Pergunte ao instalador se a função "Ignorar rapidamente" encontra-se ativa no seu sistema e determine que quadrados ao lado deve assinalar.

Se o sistema possuir o recurso de "Ignorar rapidamente", ele permitirá ignorar zonas facilmente da maneira mostrada abaixo, sem ser necessário digitar os números de zonas - individualmente. Este recurso é útil quando, por exemplo, costuma-se deixar certas janelas abertas ao armar o sistema durante a noite.

- Ignora todas as zonas de proteção abertas.
- Ignora *todas* as zonas de proteção abertas *além* das zonas assinaladas abaixo:
- 17 30 31 46 47
- O recurso não está ativo no seu sistema.

Para usar este recurso, digite seu código de segurança, pressione a tecla **BYPASS** (Ignorar) e pare. Em alguns segundos, todas as zonas abertas (e outras, se assinaladas acima) estarão sendo apresentadas seqüencialmente nas mensagens de "Bypass". Espere que todas essas zonas sejam mostradas e, em seguida, arme o sistema normalmente.

MENSAGENS TÍPICAS "PREPARADO PARA ARMAR COM ZONAS IGNORADAS"

AGORA O SISTEMA PODE
SER ARMADO COM AS
ZONAS IGNORADAS.

BYPASS 06 FRONT
UPSTAIRS BEDROOM

Alfanumérico (Ignorar 06
- Quarto da frente no
andar superior)

AC
BYPASS READY

Palavras predefinidas
(Ignorar - CA - Preparado)

SOMENTE ARMAÇÃO DO PERÍMETRO

COM RETARDO DE ENTRADA ATIVADO

Como utilizar a tecla **3**

Presença (STAY)

ANTES DE ARMAR, assegure-se de que todas as portas e janelas estejam fechadas. Consulte **VERIFICAÇÃO DE ZONAS ABERTAS** na página 14.

O MODO DE PRESENÇA ARMA O PERÍMETRO, MAS PERMITE O USO DA PORTA DE ENTRADA/ SAÍDA. AS PESSOAS QUE SE ENCONTRAM DENTRO DO LOCAL PODEM MOVIMENTAR-SE LIVREMENTE.

Utilize esta tecla quando estiver dentro do local, mas estiver esperando que alguém use a porta de entrada/saída mais tarde.

1. Digite o seu **código de segurança** e pressione a tecla **STAY** (Presença).
2. O teclado emitirá três bipes e mostrará a mensagem de armação no modo STAY (Presença). O indicador luminoso vermelho de ARMADO se acenderá. Observe que existe um retardo de *saída* em efeito antes que a armação torne-se ativa. Leia a observação abaixo.
3. Depois de armado, o alarme soará imediatamente se uma porta que não seja a de entrada/saída ou uma janela do perímetro for aberta; no entanto, é possível andar livremente pelo local.

Qualquer pessoa que entre posteriormente poderá usar a porta de entrada/saída sem disparar o alarme; no entanto, será necessário desarmar o sistema dentro do período de retardo de *entrada* para evitar que o alarme dispare.

Se desejar abrir a porta de entrada/saída para permitir que alguém passe depois de armar o sistema no modo de PRESENÇA, é possível reiniciar o período de retardo de *saída* a qualquer momento - **simplesmente pressione a tecla [*]** para permitir a entrada da pessoa. Isto evitará a necessidade de desarmar e rearmar novamente o **sistema**.

Observação: Ao armar o sistema pela primeira vez no modo de PRESENÇA (STAY), a mensagem "You may exit now" (Você pode sair agora) será apresentada nos teclados alfanuméricos durante o período de retardo programado. *Este período permanece ativo no sistema mesmo quando armado no modo de PRESENÇA.* Ao terminar o período de retardo de saída, a mensagem "You may exit now" desaparecerá e o sistema estará completamente armado no modo de PRESENÇA.

MENSAGEM TÍPICA - "ARMADO NO MODO DE PRESENÇA"



Palavras predefinidas



Alfanumérico

A mensagem "You may exit now" (Você pode sair agora) desaparece quando o retardo de saída expira.

SOMENTE ARMAÇÃO DO PERÍMETRO

COM RETARDO DE ENTRADA DESATIVADO

Como utilizar a **7** tecla
**INSTANT (modo
INSTANTÂNEO)**

ANTES DE ARMAR,
assegure-se de que todas
as portas e janelas
estejam fechadas.
Consulte **VERIFICAÇÃO
DE ZONAS ABERTAS** na
página 14.

O MODO INSTANTÂNEO
ARMA O PERÍMETRO
(INCLUINDO A PORTA
DE ENTRADA/SÁIDA)
SEM RETARDO DE
ENTRADA.
AS PESSOAS QUE
ESTÃO DENTRO DO
LOCAL PODEM
MOVIMENTAR-SE
LIVREMENTE.

Utilize esta tecla quando estiver dentro do local e ninguém mais for utilizar a porta de entrada/saída.

1. Digite seu código de segurança e pressione a tecla **INSTANT** (modo INSTANTÂNEO).
2. O teclado emitirá três bipes e mostrará a mensagem de armação. O indicador luminoso vermelho de ARMADO se acenderá. Observe que existe um retardo de *saída* em efeito antes que a armação torne-se ativa. Leia a observação abaixo.
3. Depois de armado, soará um alarme imediatamente se **qualquer** porta ou janela do perímetro for aberta; no entanto, é possível andar livremente pelo local.

O alarme disparará imediatamente se qualquer pessoa abrir a porta de entrada/saída.

Se desejar abrir a porta de entrada/saída para permitir que alguém passe depois de armar o sistema no modo INSTANTÂNEO, é possível reiniciar o período de retardo de *saída* a qualquer momento - **simplesmente pressione a tecla [*]** para permitir a entrada da pessoa. Isto evitará a necessidade de desarmar e rearmar novamente o sistema.

Observação: Ao armar o sistema pela primeira vez no modo INSTANTÂNEO, a mensagem "You may exit now" (Você pode sair agora) será apresentada nos teclados alfanuméricos durante o período de retardo programado. *Este período permanece ativo no sistema, mesmo quando armado no modo INSTANTÂNEO.* Ao terminar o período de retardo de saída, a mensagem "You may exit now" desaparecerá e o sistema estará completamente armado no modo INSTANTÂNEO.

MENSAGEM TÍPICA – “Armado no modo de instantâneo”

AC
STAY
INSTANT

Palavras predefinidas

ARMED *** STAY ***
YOU MAY EXIT NOW

Alfanumérico

A mensagem “You may exit now” (Você pode sair agora) desaparece quando o retardo de saída expira.

ARMAÇÃO COMPLETA DA PROTEÇÃO

COM RETARDO DE ENTRADA ATIVADO

Utilização da tecla 2
AWAY (Ausência)

ANTES DE ARMAR,
assegure-se de que todas
as portas e janelas
estejam fechadas.
Consulte *VERIFICAÇÃO
DE ZONAS ABERTAS* na
página 14.

Use esta tecla quando ninguém permanecer do lado de dentro.

1. Digite seu código de segurança e pressione a tecla **AWAY** (Ausência).
2. O teclado emitirá dois bipes e mostrará a mensagem de armado. O indicador luminoso vermelho de ARMADO se acenderá.
3. É possível sair pela porta de entrada/saída durante o período de retardo de saída sem disparar o alarme.

Depois de expirado o período de retardo de saída, o sistema estará armado e disparará um alarme imediatamente se alguma porta que não seja a de entrada/saída ou janela for aberta, ou se for detectado algum movimento dentro do local.

É possível entrar no local através da porta de entrada/saída, mas o sistema precisa ser desarmado durante o período de retardo de entrada para evitar o disparo do alarme.

A TECLA **AWAY**
(Ausência) ARMA O
SISTEMA INTEIRO
(INTERIOR E
PERÍMETRO), MAS
PERMITE O USO DA
PORTA DE
ENTRADA/SAÍDA.

MENSAGENS TÍPICAS
"ARMED AWAY" (Armado no modo de ausência)

*ARMED *** AWAY ****
YOU MAY EXIT NOW

A mensagem "You may exit now" mudará para ALL SECURE (Tudo protegido) ao expirar o retardo de saída.

ALFANUMÉRICO

AWAY AC

PALAVRAS PREDEFINIDAS

ARMAÇÃO COMPLETA DA PROTEÇÃO

COM RETARDO DE ENTRADA DESATIVADO

Utilização da tecla 4
MAXIMUM
(Proteção máxima)

ANTES DE ARMAR,
feche todas as portas e
janelas (consulte
VERIFICAÇÃO DAS
ZONAS ABERTAS na
página 14).

Utilize esta tecla quando o local permanecer desocupado por longos períodos como durante as férias, etc., ou quando for dormir durante a noite e ninguém for movimentar-se no interior das áreas protegidas.

1. Digite seu código de segurança e pressione a tecla **MAX** (modo de Proteção máxima).
2. O teclado emitirá dois bipes e mostrará a mensagem de armado. O indicador luminoso vermelho de ARMADO se acenderá.
3. É possível sair pela porta de entrada/saída durante o período de retardo de saída sem disparar o alarme.

Depois de expirado o período de retardo de saída, o sistema estará armado e disparará um alarme imediatamente se alguma porta ou janela for aberta, ou se for detectado qualquer movimento dentro do local.

O alarme disparará imediatamente quando alguém entrar.

MENSAGENS TÍPICAS – "ARMED MAXIMUM"
(Armado no modo de proteção máxima)

*ARMED * MAXIMUM **
YOU MAY EXIT NOW

A mensagem "You may exit now" mudará para ALL SECURE (Tudo protegido) ao expirar o retardo de saída.

ALFANUMÉRICO

A TECLA **MAXIMUM**
(MODO DE PROTEÇÃO
MÁXIMA) ARMA O
SISTEMA INTEIRO
(INCLUINDO A PORTA
DE ENTRADA/SAÍDA)
SEM RETARDO DE
ENTRADA.

AWAY AC

INSTANT

PALAVRAS PREDEFINIDAS

DESARME E SILENCIAMENTO DOS ALARMES

Utilização da tecla 1 OFF (Desligar)

IMPORTANTE:
Ao retornar, se o alarme principal estiver tocando, NÃO ENTRE. CONTATE A POLÍCIA de um local seguro nas proximidades.
Se voltar depois que o alarme principal tiver sido desligado automaticamente, o teclado estará emitindo bipes rapidamente quando você entrar, indicando a ocorrência de uma situação de alarme durante a sua ausência.
DEIXE O LOCAL IMEDIATAMENTE e CONTATE A POLÍCIA de um local seguro nas proximidades.

A tecla **OFF** (Desligar) é utilizada para desarmar o sistema e para silenciar o alarme e sons indicativos de problemas.

Para desarmar o sistema

Digite seu **código de segurança** e pressione a tecla **OFF** (Desligar).

A mensagem "Ready" (Preparado) aparecerá e o teclado emitirá um "bipe" para confirmar que o sistema está desarmado.

Para silenciar o alarme contra roubo

LEIA A OBSERVAÇÃO IMPORTANTE EXISTENTE À ESQUERDA!

Digite o seu **código de segurança** e pressione a tecla **OFF** (Desligar) para silenciar o alarme (ou bipes de advertência da memória do alarme).

Veja qual a zona que causou o alarme no display do teclado e torne a zona intacta (feche a porta, janela, etc.). Em seguida, digite a seqüência do código mais OFF (DESLIGAR) novamente para limpar o display da memória do alarme do teclado. Se não for possível limpar o display e ele não apresentar a mensagem "READY" (Preparado), notifique a agência do alarme.

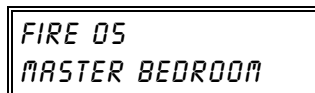
Para silenciar o alarme contra incêndio

Simplesmente pressione a tecla **OFF** (Desligar) (o código de segurança não é necessário para silenciar alarmes de INCÊNDIO).

Para limpar o display da memória do alarme do teclado, digite o código de segurança e a tecla **OFF** (Desligar) novamente. Consulte a página 30 para obter informações adicionais sobre o alarme de incêndio.

O alarme de INCÊNDIO é um som interrupto/pulsante. O alarme de ROUBO é um som contínuo/incessante.

MENSAGEM TÍPICA DE ALARME DE INCÊNDIO



FIRE 05
MASTER BEDROOM

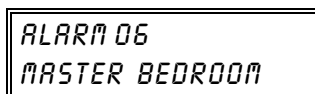
Alfanumérico (Incêndio 05 - Suite)



05 AC
ALARM
FIRE

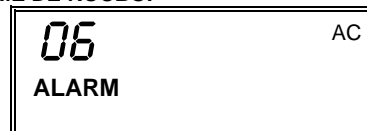
Palavras predefinidas (05 - Alarme de incêndio)

MENSAGEM TÍPICA DE ALARME DE ROUBO.



ALARM 06
MASTER BEDROOM

Alfanumérico (06 - Suite)



06 AC
ALARM

Palavras predefinidas (06 Alarme)

ALARMES DE SAÍDA

Mensagens e sons de advertência do

Pergunte ao instalador se a "Advertência do alarme de saída" encontra-se ativa no seu sistema; se estiver ativa, assinale o quadrado:

Seu sistema pode ser compatível e estar programado com este recurso.

Ao ser armado, se uma zona interior ou a saída estiver com algum problema durante o fechamento *no momento em que expirar o retardo de saída*, a sirene e o teclado soarão continuamente para alertá-lo de que um alarme indesejado poderá ser evitado se agir apropriadamente:

- *Se o sistema for desarmado durante o período de retardo de entrada que se segue*, o som pára. O teclado apresentará a mensagem "CANCELED ALARM" (Alarme cancelado) ou "CA" e a indicação da zona. Nenhuma mensagem será transmitida para a estação central.
- *Se o sistema NÃO for desarmado imediatamente após o período de retardo de entrada*, o som continuará até que o sistema seja desarmado (ou ocorra o desligamento automático da sirene do alarme). O teclado apresentará a mensagem "EXIT ALARM" (Alarme de saída) ou "EA" e a indicação da zona. Uma mensagem de "alarme de saída" será enviada à estação central.

Observação: A condição de "ALARME DE SAÍDA" também ocorrerá se ocorrer um alarme em uma zona interior ou saída em até dois minutos após o fim de um retardo de saída.

Em qualquer um dos dois casos acima, a seqüência de DESLIGAMENTO (código de segurança + tecla **OFF**) limpará o display do teclado.

MODO DE CAMPAINHA

Utilização da tecla 9 CHIME (Campainha)

Este recurso só pode ser usado quando o sistema de roubo estiver desarmado.

O sistema pode ser programado para alertá-lo da abertura de portas ou janelas enquanto estiver desarmado utilizando-se o modo de CAMPAINHA. Quando ativo, serão emitidos três bipes no teclado sempre que uma porta ou janela for aberta. A pressão da tecla **READY** (Preparado) apresentará os pontos protegidos abertos.

Para ativar o modo de CAMPAINHA, digite o seu código de segurança e pressione a tecla **CHIME** (Campainha). A mensagem CHIME (Campainha) será apresentada.

Para desativar o modo de CAMPAINHA, digite o seu código de segurança e pressione a tecla **CHIME** (Campainha) novamente. A mensagem CHIME (Campainha) desaparecerá.

TECLAS DE EMERGÊNCIA

(PARA ATIVAR MANUALMENTE ALARMES SILENCIOSOS E/OU AUDÍVEIS)

Utilização das teclas de emergência

Seu sistema poderá ser programado para usar teclas especiais ou combinações de teclas para ativar manualmente as funções de emergência. As funções que podem ser programadas são: emergência silenciosa, emergência audível, emergência pessoal e incêndio.

Uma emergência silenciosa envia um sinal de alarme silenciosamente à estação central*, sem alarme audível ou mensagem visual.

Uma emergência audível envia um sinal à estação central* e dispara um alarme sonoro alto e constante nos teclados e nas sirenes externas que se encontram conectadas (a mensagem ALARM (Alarme) e o número da zona são apresentados no display).

Um alarme de emergência pessoal envia uma mensagem de emergência à estação central* e soa nos teclados, mas não dispara sirenes ou campainhas externas.

Um alarme de incêndio envia uma mensagem de alarme de incêndio para a estação central* e dispara as sirenes e campainhas externas, além dos alarmes dos teclados, com um som diferente, FIRE (Incêndio) e o número da zona são apresentados no display.

*Se conectado a uma estação central.

PARA INICIAR UMA FUNÇÃO DE EMERGÊNCIA A QUALQUER MOMENTO DO DIA OU DA NOITE:

pressione uma tecla de letra ativa por, no mínimo, dois segundos

ou

pressione as duas teclas de um par ativo simultaneamente.

Consulte também *Código de Coação* na página 12.

TECLAS DE EMERGÊNCIA (continuação)

	ASSINALE SE ATIVO	TECLAS DE EMERGÊNCIA	FUNÇÃO PROGRAMADA	NÚMERO DA ZONA
PERGUNTE AO INSTALADOR E ANOTE AQUI AS TECLAS E FUNÇÕES PROGRAMADAS EM SEU SISTEMA	<input type="checkbox"/>	[A]	___ SILENCIOSO, ___ AUDÍVEL, ___ PESSOAL, ___ INCÊNDIO	95
	<input type="checkbox"/>	[B]	___ SILENCIOSO, ___ AUDÍVEL, ___ PESSOAL, ___ INCÊNDIO	07*
	<input type="checkbox"/>	[C]	___ SILENCIOSO, ___ AUDÍVEL, ___ PESSOAL, ___ INCÊNDIO	96
	OU			
	<input type="checkbox"/>	[1] & [*]	___ SILENCIOSO, ___ AUDÍVEL, ___ PESSOAL, ___ INCÊNDIO	95
	<input type="checkbox"/>	[*] & [#]	___ SILENCIOSO, ___ AUDÍVEL, ___ PESSOAL, ___ INCÊNDIO	07*
	<input type="checkbox"/>	[3] & [#]	___ SILENCIOSO, ___ AUDÍVEL, ___ PESSOAL, ___ INCÊNDIO	96

- AS TECLAS [A], [B], e [C] NÃO SE ENCONTRAM PRESENTES EM TODOS OS TECLADOS.
- A TECLA [D], SE PRESENTE, NÃO ESTARÁ ATIVA AQUI.

* 99 dependendo do sistema

OPÇÕES DO RELÉ DE SAÍDA

Ações programadas

Peça ao instalador para fornecer informações sobre quaisquer ações especiais do sistema que tenham sido programadas durante a instalação.

(Em resposta a atividades de zonas ou digitação manual)

AÇÃO	INICIADA POR	PARADA POR

COMO TESTAR O SISTEMA

DEVE SER EXECUTADO SEMANALMENTE

Utilização da tecla **5**

TEST (Teste)

NENHUM SINAL DE ALARME SERÁ ENVIADO PARA A ESTAÇÃO CENTRAL DE MONITORIZAÇÃO enquanto o sistema estiver no modo de teste.

A tecla **TEST (Teste)** coloca o sistema em modo de teste, o que permite a verificação apropriada de cada um dos pontos protegidos.

1. Desarme o sistema e feche todas as janelas, portas e pontos protegidos. A mensagem READY (Preparado) deverá ser apresentada e o indicador luminoso de prontidão (se existente) deverá estar aceso.
2. Digite seu código de segurança e pressione a tecla **TEST**.
3. Ao entrar no modo de teste, a sirene ou campainha externa deverá tocar por um segundo e desligar-se.

Cada vez que houver uma violação em alguma zona durante as etapas seguintes, o teclado emitirá 3 bipes.

O teclado emitirá um "bipe" a cada 40 segundos para lembrá-lo que o sistema encontra-se em modo de teste.

Se não ouvir esses sons, chame a assistência técnica imediatamente.

4. Abra e feche cada uma das portas e janelas protegidas em ordem e escute o som correspondente. A identificação de cada um dos pontos protegidos com problema deverá aparecer no display.
5. Passe diante de cada um dos sensores de movimentos (se existentes) e escute o som correspondente quando o movimento for detectado. A identificação do sensor deverá ser apresentada no display quando eles forem ativados.

Observação: Unidades de infravermelho passivo sem fio (PIR) enviarão sinais somente se estiverem inativas por mais de 3 minutos.

6. Siga as instruções do fabricante dos detectores de fumaça para testá-los e assegurar-se de que estejam funcionando apropriadamente. A identificação de cada um dos detectores deverá ser apresentada no display quando eles forem ativados.
7. Depois de testar e restaurar todos os pontos protegidos, não deverá ser apresentado nenhum número de identificação de zona. **Se ocorrer qualquer problema em qualquer ponto de proteção (sem som de confirmação, sem mensagem), CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE.**
8. Desative o modo de teste digitando o seu código de segurança e pressionando a tecla **OFF**.

RECURSO DE PAGER

Se o seu sistema foi programado com o recurso de pager, seu pager responderá a certas condições conforme elas ocorrerem no sistema apresentando códigos de 10 dígitos que indicarão o tipo de condição ocorrida. Os códigos de 10 dígitos obedecerão ao seguinte formato: **SSSS-EEE-NNN**

SSSS será o seu número de assinante específico com 4 algarismos (este número aparecerá sempre no começo da mensagem de seu pager).

EEE será um número de 3 dígitos que descreve o evento ocorrido no sistema (veja a legenda abaixo).

NNN será um número de 3 dígitos de zona ou usuário, dependendo do tipo de evento ocorrido.

Os códigos de evento de 3 dígitos (EEE) que serão apresentados são:

911 = Alarme (o NNN que se segue a esse código será o número da zona que causou o alarme)

001 = Aberto, sistema desarmado (o NNN que se segue a esse código será o número do usuário)

002 = Fechado, sistema armado (o NNN que se segue a esse código será o número do usuário)

811 = Problema (o NNN que se segue a esse código será o número da zona que causou o problema)

Exemplo 1. O pager mostra: 1234-911-004

Isto indica que o seu sistema (assinante nº 1234) está relatando um alarme (911) ocorrido na zona 4 (004).

Exemplo 2. O pager mostra: 1234-001-005

Isto indica que o seu sistema (assinante nº 1234) está relatando uma abertura/desarme (001) efetuado pelo usuário 5 (005).

PROBLEMAS

Mensagens "Check" (Verificar) e "Battery" (Bateria)

A palavra **CHECK** (Verificar) aparecerá no display do teclado acompanhada por bipes, indicando uma condição de problema no sistema.

Para silenciar os bipes dessas condições, pressione qualquer tecla.

1. **Uma mensagem de "CHECK" e um ou mais números de zonas** indicará a existência de problema com as zonas apresentadas que necessitam de sua atenção. **Se a mensagem de CHECK estiver relacionada com uma zona de incêndio, CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE.**


Determine se as zonas apresentadas estão intactas ou feche-as se elas não estiverem. Quando o problema for corrigido, o display poderá ser apagado digitando-se a seqüência de DESLIGAMENTO (código do usuário mais a tecla OFF - Desligar) duas vezes. **Se a mensagem continuar a ser apresentada, CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE.**

* Nem todos os sistemas usam sensores sem fio.

2. **Se o seu sistema possuir sensores sem fio*, a condição de CHECK** poderá ocorrer por alterações ambientais que evitam a recepção de sinais pelo receptor de algum sensor específico. **Se isto ocorrer, CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE.**

SE NÃO FOR POSSÍVEL CORRIGIR UMA MENSAGEM DE "CHECK" OU SE ELA ESTIVER RELACIONADA COM UMA ZONA DE INCÊNDIO, CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE.

MENSAGENS TÍPICAS DA CONDIÇÃO "CHECK"



CHECK 06 FRONT
UPSTAIRS BEDROOM

Alfanumérico (dormitório da frente no andar de cima)



06 AC
CHECK

Palavras predefinidas (06 - Verificar - CA)

PROBLEMAS (continuação)

Palavras ou letras entre parênteses () são aquelas que serão apresentadas nos teclados de palavras predefinidas.

Outras mensagens de problemas

* Qualquer bipe que acompanhe uma mensagem de problema pode ser silenciado pressionando-se a seqüência de desligamento (código + tecla OFF)

** Nem todos os sistemas usam transmissores sem fio.

1. **COMM. FAILURE**
(ou **FC**)
Indica a ocorrência de problema na função de comunicação telefônica do sistema.
CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE.
2. **SYSTEM LO BAT**
(ou **BAT** sem N° de zona)
Indica que existe uma condição de bateria fraca no sistema. Isso será acompanhado pela emissão no teclado de um "bipe"* por minuto. Se a condição persistir por mais de um dia (com energia de CA presente), CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
3. **LO BAT + descrição**
de zona
(ou **BAT** com N° de zona)
Indica a existência de uma condição de bateria fraca no transmissor sem fio** cujo número é apresentado. A mensagem será acompanhada pela emissão no teclado de um "bipe"* por minuto. Substitua a bateria sozinho ou CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.

Se a bateria não for substituída em 30 dias, a mensagem **CHECK** (Verificar) será apresentada.
Alguns sensores sem fio possuem uma bateria de longa duração não substituível que requer a substituição da unidade completa no fim da vida da bateria (exemplo: 5802 Pendant e 5802CP Belt Clip Personal Emergency Transmitters).
4. **MODEM COMM**
(ou **CC**)
Indica que o controle encontra-se em conexão on-line com o computador remoto da estação central. O controle não funcionará enquanto estiver on-line. Espere alguns minutos. A mensagem deverá desaparecer.

PROBLEMAS (continuação)

- | | |
|---|---|
| 5. AC LOSS;
(Interrupção de CA)
é apresentado
(ou NO CA /Sem AC) | O sistema está operando com bateria devido a uma interrupção de força. Se apenas algumas lâmpadas estiverem apagadas nas dependências, verifique os disjuntores e fusíveis e rearme-os ou substitua-os se necessário. CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA se não conseguir religar a força de CA no sistema. |
| 6. Busy-Standby
(ou dl)
(Espera ocupada) | Se esta mensagem permanecer por mais de 1 minuto, o sistema estará desativado. CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE. |
| 7. OPEN CIRCUIT
(ou OC)
(Circuito aberto) | O teclado não está recebendo sinais do controle. |
| 8. Long Rng Trbl
(ou bF)
(Problema de rádio) | Se programado, a comunicação de rádio de longa distância secundária falhou CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA. |

**Interrupção de
força total**

Se o display do teclado não apresentar nenhuma mensagem (em branco) e o indicador de prontidão estiver apagado, houve uma interrupção de energia (CA e bateria de reserva) no sistema e este se encontra inoperante. **CHAME A ASSISTÊNCIA TÉCNICA IMEDIATAMENTE.**

PARA OBTER INFORMAÇÕES
SOBRE A ASSISTÊNCIA
TÉCNICA,
CONSULTE A PÁGINA 47.

SISTEMA DE ALARME CONTRA INCÊNDIO

(SE INSTALADO)

Informações gerais O sistema de alarme contra incêndio (se instalado) encontra-se ligado 24 horas por dia para propiciar proteção ininterrupta. No caso de uma emergência, os detectores de calor e fumaça colocados estrategicamente enviarão sinais ao sistema automaticamente disparando um alarme sonoro* interrompido/pulsante nos teclados. Este som, opcionalmente, poderá ser produzido pelas sirenes externas. A mensagem FIRE (Incêndio) aparecerá no teclado e permanecerá no visor até que se silencie o alarme (veja abaixo como silenciar o alarme de incêndio).

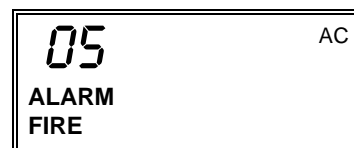
* Os sons pulsantes temporais são emitidos pelos alarmes de incêndio conforme descrito a seguir: 3 pulsos - pausa - 3 pulsos - pausa - 3 pulsos. . . , repetidamente.

MENSAGEM TÍPICA DE ALARME DE INCÊNDIO



FIRE 05
MASTER BEDROOM

Alfanumérico (Incêndio 05 - Suite)



05 AC
ALARM
FIRE

Palavras predefinidas (05 - alarme de incêndio)

Como silenciar o alarme de incêndio

1. É possível silenciar o alarme a qualquer momento pressionando a tecla **OFF** (Desligar) (o código de segurança não é necessário para silenciar alarmes de INCÊNDIO). Para limpar o display, digite o código de segurança e a tecla **OFF** novamente (para limpar a memória do alarme).
2. Se a indicação de incêndio do teclado não apagar depois da segunda seqüência de desligamento, é possível que os detectores de fumaça continuem respondendo ao calor e fumaça de objetos próximos a eles. Examine e, se este for o caso, elimine a fonte de calor ou fumaça.
3. Se isto não resolver o problema, pode ser que ainda exista fumaça no detector. Limpe ventilando o detector por cerca de 30 segundos.
4. Quando o problema for solucionado, limpe o display digitando o seu código e pressionando a tecla **OFF**.

SISTEMA DE ALARME CONTRA INCÊNDIO

(continuação)

Como iniciar manualmente um alarme de incêndio

1. Se perceber a existência de um incêndio antes que os detectores entrem em ação, dirija-se para o teclado mais próximo e inicie manualmente um alarme pressionando as teclas de emergência (pânico) apropriadas designadas para INCÊNDIOS (se programadas pelo instalador). Consulte as informações abaixo e a página 23.
2. Faça todos os ocupantes deixarem o local.
3. Se houver chamas e/ou fumaça presentes, deixe o local e avise o corpo de bombeiros imediatamente.
4. Se não houver chamas ou fumaça, investigue a causa do alarme. Os números das zonas que causaram a condição de alarme serão apresentados no display do teclado.

Pergunte ao instalador qual a tecla de letra ou par de teclas que foi designado para iniciar manualmente um alarme de INCÊNDIO e assinale o quadrado próximo à tecla ou par de teclas designado.

ASSINALE A TECLA DE LETRA
↓
DESIGNADO PARA INCÊNDIO

ASSINALE O PAR DE TECLAS
↓
DESIGNADO PARA INCÊNDIO

- | | | | | | | | |
|--------------------------|----------------------------|----|--------------------------|--------------------------------------|---|----------------------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> A | OU | <input type="checkbox"/> | PRESSIONE <input type="checkbox"/> 1 | e | <input type="checkbox"/> * | SIMULTANEAMENTE |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> B | OU | <input type="checkbox"/> | PRESSIONE <input type="checkbox"/> * | e | <input type="checkbox"/> # | SIMULTANEAMENTE |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> C | OU | <input type="checkbox"/> | PRESSIONE <input type="checkbox"/> 3 | e | <input type="checkbox"/> # | SIMULTANEAMENTE |

Aperte e mantenha pressionada a tecla de letra designada para emergência de incêndio por 2 segundos.

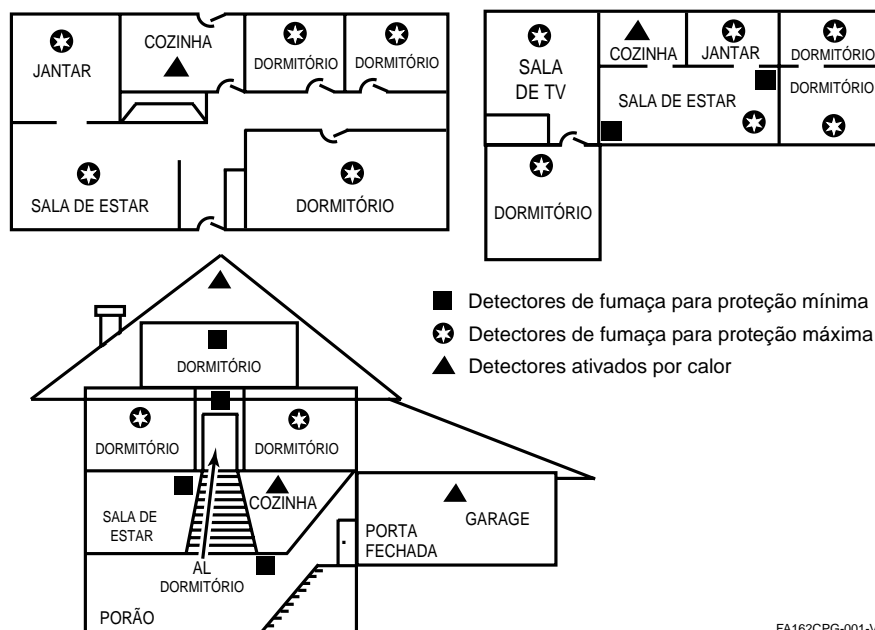
Se o teclado não possuir teclas de letras individuais, pressione o par designado para emergência de incêndio.

RECOMENDAÇÕES DA ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIO (NFPA - EUA) SOBRE DETECTORES DE FUMAÇA

Em relação ao número e localização de detectores de calor/fumaça, apoiamos as recomendações contidas no padrão N° 74 da Associação Nacional de Proteção contra Incêndio (NFPA - EUA) descrita abaixo.

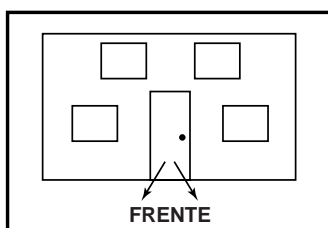
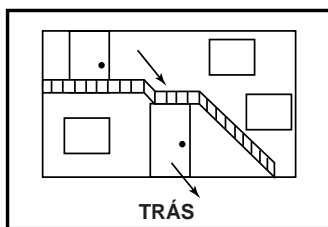
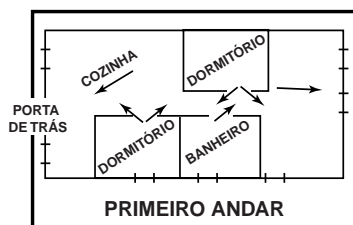
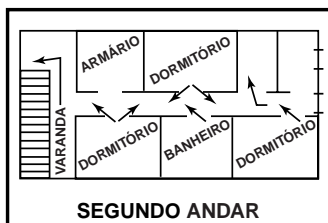
O melhor tipo de detecção precoce de incêndio é obtido instalando-se equipamentos de detecção em todos os aposentos e áreas de uma casa, da seguinte maneira: instalação de um detector de fumaça fora de cada umas das áreas de dormir, nas proximidades dos quartos e em cada um dos andares adicionais de uma unidade residencial familiar, incluindo porões e excluindo espaços confinados e sótãos sem acabamento.

Além disso, a NFPA recomenda que se instalem detectores de calor ou fumaça na sala de estar, sala de jantar, quarto(s), cozinha, corredor(es), sótão, quarto de calefação central, dispensas e locais de armazenagem, garagens no subsolo ou anexas.



EVACUAÇÃO EM CASO DE EMERGÊNCIA

Etapas para a segurança



FA162CPG-030-V0

Defina e treine freqüentemente um plano de fuga para o caso de incêndio. A Associação Nacional de Proteção contra Incêndio (NFPA - EUA) recomenda seguir as seguintes etapas:

1. Planeje para que os detectores ou dispositivos de som interiores e/ou sirenes exteriores alertem todos os ocupantes.
2. Defina dois caminhos de fuga de cada aposento. Um dos caminhos de fuga deverá dirigir-se para a porta de saída normal da construção. O outro caminho pode ser uma janela, caso o primeiro caminho seja intransponível. Deixe uma escada de fuga estacionada nessas janelas se a distância ao chão for muito grande.
3. Desenhe uma planta do edifício ou casa. Assinale as janelas, portas, escadas e telhados que possam ser usados para a fuga. Indique quais são os caminhos de fuga de cada aposento. Mantenha esses caminhos desobstruídos e coloque cópias dos caminhos de fuga em todos os aposentos.
4. Assegure-se que todas as portas dos quartos estejam fechadas quando estiver dormindo. Isto evitará a penetração de fumaça que pode ser fatal durante a sua fuga.
5. Encoste na porta. Se a porta estiver quente, verifique o caminho de fuga alternativo. Se a porta estiver fria, abra-a com cuidado. Esteja preparado para bater a porta se começar a entrar fumaça ou calor.
6. Em áreas enfumaçadas, engatinhe próximo ao piso, prenda a respiração, e/ou cubra o nariz e a boca com um pano úmido.
7. Fuja rapidamente, não entre em pânico.
8. Defina um local de encontro do lado de fora, afastado da casa, onde todos possam reunir-se e agir no sentido de informar as autoridades e ver se alguém está faltando. Escolha uma pessoa encarregada de não permitir que ninguém volte ao local -- muitas pessoas morrem ao voltar.

GUIA SIMPLES DE FUNÇÕES DO SISTEMA

FUNÇÃO	PROCEDIMENTO	COMENTÁRIOS
Verificar zonas	Pressione a tecla de READY (Preparado).	Para ver quais as zonas com problemas quando o sistema não está preparado.
Armar o sistema	Digite o código. Pressione a tecla de armação desejada: MODOS DE PRESENÇA (Stay), AUSÊNCIA (Away), INSTANTÂNEO (Instant) e PROTEÇÃO MÁXIMA (Max).	Arma o sistema no modo selecionado.
Armação rápida (se programado)	Pressione a tecla #. Pressione a tecla de armação desejada: MODOS DE PRESENÇA (Stay), AUSÊNCIA (Away), INSTANTÂNEO (Instant) e PROTEÇÃO MÁXIMA (Max).	Arma o sistema no modo selecionado, rapidamente, sem o uso do código.
Ignorar zona(s)	Digite o código. Pressione a tecla BYPASS (Ignorar). Digite os números das zonas a serem ignoradas (use 2 dígitos).	As zonas ignoradas estão desprotegidas e não causarão o disparo do alarme no caso de serem violadas.
Armação rápida (se programado)	Digite o código. Pressione a tecla IGNORAR.	Ignora todas as zonas de proteção abertas automaticamente.
Silenciar dispositivos de som Proteção contra roubo: Incêndio: "Check" (Verificar):	Digite o código. Pressione a tecla OFF (Desligar). Pressione a tecla OFF (Desligar). Pressione qualquer tecla.	Também desarma o sistema. A memória do alarme permanecerá até ser apagada. A memória do alarme permanecerá até ser apagada. Determine a causa. Consulte a página 27.
Desarmar o sistema	Digite o código. Pressione a tecla OFF (Desligar).	Também silencia os dispositivos de som. A memória do alarme permanecerá até ser apagada.

GUIA SIMPLES DE FUNÇÕES DO SISTEMA

(continuação)

FUNÇÃO	PROCEDIMENTO	COMENTÁRIOS
Apagar memória do alarme	Depois de desarmar, digite o código novamente. Pressione a tecla OFF (Desligar) novamente.	O teclado emitirá bipes rapidamente durante a entrada no local se um alarme tiver ocorrido. A mensagem do alarme permanecerá no display depois do desarme, até que seja apagada.
Coação (se ativa e conectada a uma estação central)	Arme ou desarme "normalmente", mas use o código de 4 dígitos de Coação para fazê-lo.	Executa a ação desejada e envia uma mensagem de alarme silenciosamente para a estação central.
Alarmes de emergência (pânico) (conforme programado)	Pressione a tecla [A], [B] ou [C] por, no mínimo, 2 segundos ou (se A, B ou C não existirem no seu teclado) pressione o par de teclas [1] e [*], ou [*] e [#], ou [3] e [#] simultaneamente.	Consulte a página 24 para ver quais as funções programadas no seu sistema.
Modo de campainha	Para <i>ATIVAR</i> e <i>DESATIVAR</i> : Digite o código. Pressione a tecla CHIME (Campainha).	O teclado emitirá som se qualquer porta ou janela for aberta enquanto o sistema estiver desarmado e o modo de campainha ativo.
Modo de teste	<i>Para ATIVAR</i> : Digite o código. Pressione a tecla TEST (Teste). <i>Para DESATIVAR</i> : Digite o código. Pressione a tecla OFF (Desligar).	Testa a sirene do alarme e permite que se testem os sensores.
Módulo telefônico (voz) - se existente	Consulte o <i>Guia de Acesso Telefônico do Usuário</i> que acompanha o módulo de voz.	Permite o acesso remoto ao sistema através de um telefone de teclas (consulte as páginas 5 e 12).

RESUMO DOS AVISOS VISUAIS/AUDÍVEIS (MENSAGENS DE TECLADOS ALFANUMÉRICOS)

SOM	CAUSA	MENSAGENS
ALTO, INTERRUPTO* Teclado e dispositivos externos	ALARME DE INCÊNDIO	É mostrado FIRE (Incêndio) e a descrição da zona em alarme.
ALTO, CONTÍNUO* Teclado e dispositivos externos	ROUBO/AUDÍVEL ALARME DE EMERGÊNCIA	É mostrado ALARM e a descrição da zona em alarme. Veja também as mensagens e sons de alerta do alarme de saída na página 22.
UM "BIPE" CURTO (sem repetição). Somente no teclado	a. DESARMAR SISTEMA b. TENTATIVA DE ARMAÇÃO DO SISTEMA COM UMA ZONA ABERTA c. IGNORAR VERIFICAÇÃO	a. É mostrado DISARMED/READY TO ARM (Desarmado/Pronto para armar). O indicador de prontidão VERDE estará aceso. b. É mostrado o número e a descrição da zona protegida aberta. O indicador de prontidão VERDE (se existente) estará apagado. c. Serão mostrados os números e descrições das zonas ignoradas (será emitido um "bipe" para cada zona mostrada). A seguir, será mostrada a seguinte mensagem: DISARMED BYPASS Ready to Arm (Zona ignorada desarmada, pronto para armar).
UM "BIPE" CURTO a cada 40 segundos. Somente no teclado.	SISTEMA EM MODO DE TESTE	Aparecerão os identificadores das zonas abertas.
UM "BIPE" CURTO a cada 40 segundos. Somente no teclado	a. BATERIA FRACA NO TRANSMISSOR b. BATERIA PRINCIPAL DO SISTEMA ESTÁ FRACA c. PROBLEMA	a. Aparecerá LO BAT (Bateria fraca) com a descrição do transmissor. b. Aparecerá LO BAT (Bateria fraca) sem descrição de transmissor. c. Aparecerá CHECK (Verificar). Aparecerá também a descrição da zona protegida com problema.

*Se for usada uma campainha como sirene externa, o toque pulsado significa um alarme de incêndio (consulte a página 30); o toque contínuo significa emergência audível ou roubo.

RESUMO DOS AVISOS VISUAIS/AUDÍVEIS

(continuação)

(MENSAGENS DE TECLADOS ALFANUMÉRICOS)

SOM	CAUSA	MENSAGENS
DOIS BIPES CURTOS Somente no teclado	ARMAR NO MODO DE AUSÊNCIA OU PROTEÇÃO MÁXIMA	É mostrado ARMED AWAY (Armado no modo de ausência) ou ARMED MAXIMUM (Armado no modo de proteção máxima). O indicador VERMELHO estará aceso.
TRÊS BIPES CURTOS Somente no teclado	a. ARMAR EM MODO DE PRESENÇA OU INSTANTÂNEO b. ZONA ABERTA ENQUANTO O SISTEMA ESTÁ OPERANDO EM MODO DE CAMPAINHA c. ZONA ABERTA ENQUANTO O SISTEMA ESTÁ OPERANDO EM MODO DE TESTE	a. É mostrado ARMED STAY (Armado no modo de presença) ou ARMED INSTANT (Armado no modo instantâneo.) O indicador VERMELHO estará aceso. b. É mostrado CHIME (Campainha). A pressão da tecla */ PREPARADO apresentará as zonas abertas. c. Aparecerá a descrição da zona aberta.
BIPES RÁPIDOS Somente no teclado	MEMÓRIA DO ALARME	É mostrado FIRE (Incêndio) ou ALARM (Alarme) e o número da zona em alarme.
BIPES VAGAROSOS Somente no teclado	a. ALERTA DE RETARDO DE ENTRADA b. ALERTA DE RETARDO DE SAÍDA (se programado)	a. É mostrado DISARM SYSTEM OU ALARM WILL OCCUR (Desarmar sistema ou o alarme será disparado). Exceder o período de retardo sem desarmá-lo causará o disparo do alarme. b. É mostrado ARMED AWAY (Armado no modo de ausência) ou ARMED MAXIMUM (Armado no modo de proteção máxima). Os bipes vagarosos se tornarão rápidos nos últimos 5 segundos do retardo de saída.

Observação: Consulte também *Outras mensagens de problemas e Interrupção total de força sob PROBLEMAS* nas páginas 28 e 29.

RESUMO DOS AVISOS VISUAIS/AUDÍVEIS

(continuação)

(Displays dos teclados de palavras predefinidas)

SOM	CAUSA	MENSAGENS
ALTO, INTERRUPTO* Teclado e dispositivos externos	ALARME DE INCÊNDIO	É mostrado FIRE (Incêndio) ou ALARM (Alarme) e a zona em alarme.
ALTO, CONTÍNUO* Teclado e dispositivos externos	ROUBO/AUDÍVEL ALARME DE EMERGÊNCIA	É mostrado ALARM (Alarme) e a zona protegida em alarme. Veja também as "Mensagens e sons de alerta do alarme de saída" na página 22.
UM "BIPE" CURTO (sem repetição) Somente no teclado	a. DESARMAR SISTEMA b. TENTATIVA DE ARMAÇÃO DO SISTEMA COM UMA ZONA ABERTA c. IGNORAR VERIFICAÇÃO	a. Só é mostrado READY (Preparado). O indicador luminoso VERDE (se existente) estará aceso. b. É mostrado NOT READY (Não preparado) e o número da zona protegida aberta. O indicador de prontidão VERDE (se existente) estará apagado. c. Aparecerá os números das zonas protegidas ignoradas. (Um "bipe" para cada número mostrado.) É mostrado BYPASS (Ignorar).
UM "BIPE" CURTO (a cada 40 segundos). Somente no teclado.	SISTEMA EM MODO DE TESTE	Aparecerão os identificadores das zonas abertas.
UM "BIPE" CURTO a cada 40 segundos. Somente no teclado	a. BATERIA FRACA NO TRANSMISSOR b. BATERIA PRINCIPAL DO SISTEMA ESTÁ FRACA c. PROBLEMA	a. Aparecerá BAT (Bateria) com a identificação do transmissor. b. Aparecerá BAT (Bateria) sem a identificação de transmissor. c. Aparecerá CHECK (Verificar). Aparecerá a descrição da zona protegida com problema.
DOIS BIPES CURTOS Somente no teclado	ARMAR NO MODO DE AUSÊNCIA OU PROTEÇÃO MÁXIMA	É mostrado AWAY (Ausência) e (se em proteção máxima) INSTANT .

* Se for usada uma campainha como sirene externa, o toque pulsado significa um alarme de incêndio (consulte a página 30); o toque contínuo significa emergência audível ou roubo.

RESUMO DOS AVISOS VISUAIS/AUDÍVEIS

(continuação)

Displays dos teclados de palavras predefinidas

TRÊS BIPES CURTOS Somente no teclado	a. ARMAR EM MODO DE PRESENÇA OU INSTANTÂNEO b. ZONA ABERTA ENQUANTO O SISTEMA ESTÁ OPERANDO EM MODO DE CAMPAINHA c. ZONA ABERTA ENQUANTO O SISTEMA ESTÁ OPERANDO EM MODO DE TESTE	a. É mostrado STAY (Presença) e (se em modo INSTANTÂNEO) INSTANT . O indicador VERMELHO estará aceso. b. É mostrado CHIME (Campainha). A pressão da tecla */PREPARADO apresentará as zonas abertas. c. Aparecerá o número da zona aberta.
BIPES RÁPIDOS Somente no teclado	MEMÓRIA DO ALARME	É mostrado FIRE (Incêndio) ou ALARM (Alarme) e a zona em alarme.
BIPES VAGAROSOS Somente no teclado	a. ALERTA DE RETARDO DE ENTRADA b. ALERTA DE RETARDO DE SAÍDA (se programado)	a. Sem mensagem durante o retardo; exceder o período de retardo sem desarmá-lo causará o disparo do alarme. b. É mostrado AWAY (Ausência) ou (se em proteção máxima) AWAY INSTANT . Os bipes vagarosos se tornarão rápidos nos últimos 5 segundos do retardo de saída.

Observação: Consulte também *Outras mensagens de problemas e Interrupção total de força sob PROBLEMAS* nas páginas 28 e 29.

LISTA DAS ZONAS DE PROTEÇÃO

Um ou mais sensores serão designados pelo instalador do sistema de alarme para cada uma das zonas de proteção do sistema (*ainda que nem todos os números de zona possam ser utilizados*). Por exemplo, o dispositivo sensor da porta de entrada/saída pode ser parte da zona 06, os dispositivos sensores das janelas da suíte da zona 10, e assim por diante.

As zonas de números 07, 95 e 96 são utilizadas pelas funções de emergência (pânico) do teclado e são designadas pelo instalador (consulte a página 24). As zonas de número 08 e 09 são reservadas para os sinais de coação e adulteração enviados para a estação central.

Esta tabela pode ser usada para anotar os números de zonas específicos definidos para o seu sistema. O instalador poderá lhe ajudar a anotar essas informações.

DESCRIÇÃO DAS ZONAS PROTEGIDAS

Zona	Descrição	Zona	Descrição	Zona	Descrição	Zona	Descrição
01		17		34		51	
02		18		35		52	
03		19		36		53	
04		20		37		54	
05		21		38		55	
06		22		39		56	
07	Tecla B (ou: * e #), emergência (dependendo do sistema)	23		40		57	
		24		41		58	
08	Coação – (se programado)	25		42		59	
09	Adulteração -	26		43		60	
10		27		44		61	
11		28		45		62	
12		29		46		63	
13		30		47		95	Tecla A (ou: 1 e *), emergência
14		31		48			
15		32		49		96	Tecla C (ou: 3 e #), emergência
16		33		50			

PRÊMIO DE SEGURO DO PROPRIETÁRIO REQUISIÇÃO DE CRÉDITO

Este formulário deverá ser preenchido e enviado para a seguradora do proprietário da residência para a possível obtenção de um crédito no prêmio do seguro.

A. INFORMAÇÕES GERAIS:

Nome e endereço do segurado: _____

Companhia seguradora: _____ Apólice No: _____

Sistema residencial **First Alert Professional** Sistema FA162C

Tipo de alarme: Proteção contra roubo Proteção contra incêndio Ambos

Instalado por: _____ Manutenção executada por: _____
nome nome
_____ endereço _____ endereço

B. NOTIFICAR (Inserir R para Roubo e I para incêndio, onde apropriado):

Sirene local _____ Delegacia de Polícia _____

Corpo de bombeiros _____ Estação central _____

Nome e endereço: _____

C. FUNCIONA COM FORÇA DE: C.A. com bateria recarregável

D. TESTE: Trimestral, Mensal, Semanal, Outro _____

continua no reverso

PRÊMIO DE SEGURO DO PROPRIETÁRIO
REQUISIÇÃO DE CRÉDITO (continuação)

E. LOCALIZAÇÃO DOS DETECTORES DE FUMAÇA:

- Quarto de calefação central Cozinha Quartos Sótão
- Porão Sala de estar Sala de jantar Corredor

F. LOCALIZAÇÃO DOS DISPOSITIVOS DETECTORES DE ROUBO:

- Porta de entrada da frente Porta do porão Porta dos fundos
- Todas as portas exteriores
- Janelas do térreo Todas as janelas Locais no interior
- Todas as aberturas com possível acesso, incluindo domos, dutos de ar condicionado e ventilação

G. INFORMAÇÕES ADICIONAIS PERTINENTES:

Assinatura _____ Data: _____

DECLARAÇÃO PARA O DEPARTAMENTO DE COMUNICAÇÕES (DOC) CANADENSE

AVISO

O rótulo do Ministério de Comunicações do Canada identifica equipamentos credenciados. Este credenciamento significa que o equipamento atende a certos requisitos de segurança, operação e proteção de redes de telecomunicações. O Ministério não garante que o funcionamento do equipamento atenderá às necessidades do usuário.

Antes de instalar o equipamento, os usuários devem ter certeza de que é permitido conectar-se às instalações da companhia de telecomunicações local. O equipamento também deverá estar instalado utilizando um método aceitável de conexão. Em alguns casos, a fiação interior da companhia associada com a prestação de serviço individual da linha poderá ser estendida através de um conector credenciado (fio de extensão telefônica). O cliente deve saber que o cumprimento das condições acima pode não evitar a degradação do serviço em algumas situações.

Os consertos de equipamentos credenciados devem ser executados por instalações canadenses de manutenção autorizadas designadas pelo fabricante. Quaisquer consertos ou alterações feitas pelo usuário neste equipamento ou defeitos do equipamento podem fazer com que a companhia de telecomunicações solicite a desconexão do equipamento.

Os usuários devem assegurar, para a sua própria proteção, que as linhas de força e telefônicas e o sistema interno de tubulação metálica de água, quando presentes, se encontrem aterrados em conjunto. Esta precaução é particularmente importante em zonas rurais.

Cuidado: O usuário não deve tentar fazer essas conexões por conta própria, mas deve contatar a autoridade de inspeção de eletricidade ou eletricitista conforme apropriado.

O número de carga (Load Number - LN) designado para cada dispositivo terminal marca a porcentagem do total da carga a ser conectada a um circuito telefônico que será usada pelo dispositivo, para evitar a sobrecarga. A terminação em um circuito pode consistir de qualquer combinação de dispositivos sujeitos apenas ao requisito de que o total de Números de Carga dos dispositivos não ultrapasse 100.

AVIS

L'étiquette du ministère des Communications du Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Le ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. Dans certains cas, les fils intérieurs de l'entreprise utilisés pour un service individuel à la ligne unique peuvent être prolongés au moyen d'un dispositif homologué de raccordement (cordon prolongateur téléphonique interne). L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations. Actuellement, les entreprises de télécommunications ne permettent pas que l'on raccorde leur matériel aux prises d'abonnés, sauf dans les cas précis prévus par les tarifs particuliers de ces entreprises.

Les réparations du matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise en terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques de réseau de conduites d'eau, s'il y en a, soient raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal pour éviter toute surcharge indique le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordé à un circuit téléphonique fermé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit fermé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

AVISO DA UL: Sistema residencial de "Categoria A"

DECLARAÇÃO da seção 15 da COMISSÃO FEDERAL DE COMUNICAÇÕES (FCC - EUA)

Este equipamento foi testado de acordo com os requisitos da FCC (EUA) e considerado aceitável para o uso. A FCC exige a seguinte declaração para a sua informação:

Este equipamento gera e usa energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de modo apropriado, ou seja, em conformidade absoluta com as instruções do fabricante, pode causar interferência na recepção de rádio e televisão. Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um dispositivo de computação da Classe B segundo as especificações que constam na Seção 15 das Regras da FCC, que são projetadas para fornecer uma proteção razoável contra este tipo de interferência em instalações residenciais. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorra em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando-se o equipamento, aconselha-se o usuário a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das medidas a seguir:

- Se estiver usando uma antena interna, instalar uma antena externa de qualidade.
- Redirecionar a antena receptora até que a interferência seja reduzida ou eliminada.
- Afastar o receptor de rádio ou televisão do receptor/controlador.
- Afastar os cabos da antena de todos os fios que se dirigem ao receptor/controlador.
- Colocar o receptor/controlador em uma outra tomada, de modo que o receptor e o rádio ou a televisão estejam em ramificações diferentes do circuito.

Se necessário, o usuário deve consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/televisão para obter sugestões adicionais. O manual da Comissão Federal de Comunicações abaixo pode ser útil para o usuário ou instalador:

"Interference Handbook" (Manual de interferências)

Este livrete encontra-se disponível junto ao U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, EUA.

O usuário não deve fazer alterações ou modificações no equipamento, a menos que autorizado pelas Instruções de Instalação ou pelo Manual do Usuário. Alterações ou modificações não autorizadas podem cancelar o direito do usuário para operar o equipamento.

EM CASO DE PROBLEMAS OPERACIONAIS COM O TELEFONE

Em caso de problemas operacionais com o telefone, desligue o controle tirando o plugue da tomada de parede RJ31X. Recomendamos que o técnico de instalação credenciado demonstre como desligar os telefones durante a instalação do sistema. Não desligue a conexão do telefone dentro do controle/comunicador. Isto causaria a perda das linhas telefônicas. Se o telefone comum funcionar corretamente após o controle/comunicador ter sido desligado das linhas telefônicas, o controle/comunicador tem algum problema e deve ser devolvido para reparos. Se, após desligar o controle/comunicador, ainda houver um problema com a linha, avise a companhia telefônica sobre o problema e peça que o consertem imediatamente. O usuário não tem permissão, sob nenhuma circunstância (dentro e fora da garantia), para tentar realizar qualquer serviço ou reparo no sistema. Ele deve ser devolvido para a fábrica ou para uma oficina de serviço autorizada em todos os casos de reparo.

DECLARAÇÃO da seção 68 da COMISSÃO FEDERAL DE COMUNICAÇÕES (FCC - EUA)

Este equipamento está em conformidade com a seção 68 das regras da FCC (EUA). A etiqueta na tampa frontal deste equipamento contém, entre outras informações, o número de registro na FCC e o número de equivalência de chamada (REN) deste equipamento. Se necessário, esta informação deve ser dada à companhia telefônica.

Este equipamento usa os seguintes jaques: Um jaque RJ31X é usado para conectar este equipamento com a rede telefônica.

Um REN é usado para determinar a quantidade de dispositivos que podem ser conectados com a linha telefônica. Um excesso de RENs na linha telefônica pode fazer com que os dispositivos não toquem em resposta a uma chamada entrante. Na maioria das áreas, mas não em todas, a soma dos RENs não deve ultrapassar cinco (5,0). Para se ter certeza sobre o número de dispositivos que podem ser conectados na linha, de acordo com o total de RENs, entre em contato com a companhia telefônica para descobrir o máximo de RENs da área em que está localizado.

Se este equipamento causar danos à rede telefônica, a companhia telefônica o avisará antecipadamente sobre a possibilidade de uma interrupção temporária do serviço. Se não for viável avisar com antecedência, a companhia telefônica avisará o cliente assim que possível. Além disso, você será informado sobre o direito de fazer uma reclamação junto à FCC se julgar necessário.

A companhia telefônica pode fazer alterações ou modificações em suas instalações, equipamentos, operações ou procedimentos que podem afetar a operação do equipamento. Caso isto ocorra, a companhia telefônica dará o aviso com antecedência de modo que as modificações necessárias possam ser realizadas e o serviço possa ser mantido ininterruptamente.

Se houver problemas com este equipamento, entre em contato com o fabricante sobre reparos e informações da garantia. Se este equipamento causar danos à rede telefônica, a companhia telefônica pode pedir-lhe que retire o equipamento da rede até que o problema seja resolvido.

Não existem componentes neste produto que possam ser consertados pelo usuário. Todos os serviços de reparo devem ser feitos pelo fabricante. Outros métodos de reparo podem invalidar o registro da FCC neste produto.

Este equipamento não pode ser usado em telefones públicos (com fichas). A conexão com o serviço de linha compartilhada é sujeito a tarifas estaduais.

Este equipamento é compatível com aparelhos auditivos.

Quando programar ou fizer chamadas de teste para um número de emergência, explique brevemente ao atendente o motivo da chamada. Faça estas atividades fora dos horários de pico, tal como de manhã cedo ou tarde da noite.

CUIDADO! AS LIMITAÇÕES DESTE SISTEMA DE ALARME.

Embora este sistema tenha um projeto de segurança avançado, ele não oferece uma proteção garantida contra roubo, incêndio ou outras emergências. Qualquer sistema de alarme, comercial ou residencial, está sujeito a defeitos ou falhas na advertência por várias razões. Por exemplo:

- Intrusos podem ganhar acesso através de aberturas desprotegidas ou terem uma sofisticação técnica capaz de evitar um sensor de alarme ou de desligar um dispositivo de aviso de alarme.
- Os detectores de intrusos (por exemplo, detectores passivos de infravermelho), detectores de fumaça e muitos outros dispositivos sensores não funcionam sem energia. Os dispositivos operados a pilha não funcionam sem pilhas, com pilhas gastas ou com as pilhas colocadas do modo errado. Os dispositivos alimentados somente por CA não funcionam se o suprimento de CA for interrompido por qualquer razão, mesmo que por pouca duração.
- Os sinais emitidos por transmissores remotos podem ser bloqueados ou refletidos por metal antes de atingirem o receptor do alarme. Mesmo se o trajeto do sinal tiver sido vistoriado recentemente durante um teste semanal, o bloqueio pode ocorrer se um objeto metálico for colocado no trajeto.
- Pode ser que um usuário não consiga alcançar um botão de pânico ou de emergência a tempo.
- Apesar do fato de detectores de incêndio terem um papel importante na redução de mortes por incêndio residencial nos Estados Unidos, em até 35% dos incêndios eles podem não se ativar ou conseguir avisar a tempo devido a diversas razões, segundo dados publicados pela Federal Emergency Management Agency (Agência Federal de Gerenciamento de Emergências). A seguir, algumas das razões pelas quais os detectores de fumaça usados em conjunto com este sistema podem não funcionar. Os detectores de incêndio podem ter sido instalados e posicionados inadequadamente. Os detectores podem não detectar incêndios que se iniciam em algum lugar onde a fumaça não consiga atingir os detectores, tais como chaminés, paredes ou telhados, ou atrás de portas fechadas. Os detectores de incêndio podem não detectar um incêndio ocorrendo em um outro andar de uma casa ou de um prédio. Um detector no segundo andar, por exemplo, pode não detectar um incêndio no primeiro andar ou no subsolo. Além disso, os detectores possuem limitações de sensibilidade. Nenhum detector consegue detectar todos os tipos de incêndio todas as vezes. Em geral, os detectores podem não conseguir alertar sempre sobre incêndios causados por descuido e situações de risco como fumar na cama, explosões violentas, vazamento de gás, armazenamento inadequado de materiais inflamáveis, sobrecarga nos circuitos elétricos, crianças brincando com fósforos ou incêndio criminoso. Dependendo da natureza do incêndio e/ou da localização dos detectores de fumaça, o detector, mesmo se estiver funcionando como o esperado, pode não fornecer um alerta em tempo para que todos os ocupantes escapem a tempo de evitar ferimentos ou morte.
- Os detectores passivos de movimento por infravermelho são capazes de detectar apenas invasões que ocorram dentro dos limites projetados, conforme indicado no diagrama do manual de instalação. Os detectores passivos por infravermelho não fornecem proteção por área volumétrica. Eles criam diversos feixes de proteção, e a violação pode ser detectada apenas nas áreas desobstruídas cobertas por estes feixes. Eles não conseguem detectar movimento ou violação que ocorra atrás de paredes, tetos, assoalhos, portas fechadas, divisórias de vidro, portas de vidro ou janelas. Fazer alterações mecânicas, cobrir, pintar ou aspergir qualquer tipo de material nos espelhos, janelas ou qualquer parte do sistema óptico pode reduzir a capacidade de detecção. Os detectores passivos por infravermelho detectam alterações em temperatura; no entanto, à medida em que a temperatura ambiente da área protegida se aproxima da faixa entre 32° e 40°C, diminui o desempenho da detecção.

(continuação)

(continuação) **CUIDADO! AS LIMITAÇÕES DESTE SISTEMA DE ALARME.**

- Dispositivos de alerta do alarme como sirenes, campainhas ou buzinas podem não conseguir alertar pessoas ou acordar os que estejam dormindo do outro lado de portas fechadas ou parcialmente abertas. Se os dispositivos de alerta tocarem em um outro andar da casa que não seja onde se encontram os aposentos, é menos provável que consigam despertar ou alertar as pessoas que se encontram dentro dos mesmos. Mesmo pessoas que se encontrem acordadas podem não ser capazes de ouvir o alerta se o alarme for abafado pelo som de música, rádio, ar condicionado ou outro eletrodoméstico, ou pelo tráfego de veículos do lado de fora. Finalmente, os dispositivos de alerta do alarme, por mais altos que sejam, podem não ser ouvidos por pessoas com deficiência auditiva ou pessoas que tenham o sono pesado.
- As linhas telefônicas necessárias para transmitir sinais de alarme desde o local até uma estação de monitorização podem estar com defeito ou temporariamente desativadas. As linhas telefônicas também estão sujeitas à interferência de intrusos que possuam um alto grau de sofisticação.
- Mesmo se o sistema responder à emergência do modo para o qual foi concebido, os ocupantes podem não ter tempo suficiente para proteger-se contra a situação. Em caso de um sistema de alarme monitorizado, as autoridades podem não responder adequadamente.
- Este equipamento, a exemplo de outros dispositivos eletrônicos, está sujeito a falha de componentes. Apesar de este equipamento ter sido projetado para durar até 10 anos, seus componentes podem falhar a qualquer momento.

A causa mais comum de um sistema de alarme não funcionar quando ocorre uma invasão ou incêndio é a manutenção inadequada. O sistema de alarme deveria ser testado semanalmente para se ter certeza de que todos os sensores e transmissores estão funcionando adequadamente.

Os transmissores sem fio (usados em alguns sistemas) são projetados para que as baterias durem bastante sob condições normais de operação. A duração das baterias pode ser de 4 a 7 anos, dependendo do ambiente, do uso e do dispositivo sem fio específico sendo usado. Fatores externos como umidade, temperaturas altas ou baixas, assim como grandes variações de temperatura, podem reduzir a durabilidade real da bateria em uma instalação determinada. O sistema sem fio, no entanto, consegue identificar uma situação de bateria fraca, possibilitando desta forma um prazo suficiente para trocar a bateria e preservar a proteção daquele ponto determinado dentro do sistema.

A instalação de um sistema de alarme pode qualificar a pessoa a uma redução nas taxas de seguro, mas um sistema de alarme não é um substituto do seguro. Os proprietários de casas, proprietários de imóveis e locatários devem continuar a agir com prudência para proteger-se e devem continuar a segurar suas vidas e propriedades.

Continuamos a desenvolver dispositivos de proteção novos e aprimorados. Os usuários de sistemas de alarme têm a responsabilidade para consigo próprios e os seus de informar-se a respeito destes novos avanços.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

O seu representante de serviço autorizado local é a pessoa mais qualificada para realizar serviços no seu sistema de alarme. Aconselha-se combinar um programa regular com um representante. O seu representante de serviço local é:

NOME: _____ TELEFONE: _____

ENDEREÇO: _____

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

A Pittway Corporation e suas divisões, subsidiárias e afiliadas ("Vendedor"), localizada em 165 Eileen Way, Syosset, New York 11791, EUA, garante seu equipamento de segurança First Alert Professional (o "produto") contra defeitos de material e mão-de-obra por um ano a partir da data original de compra, sob condições normais de uso e serviço. A obrigação do Vendedor limita-se ao reparo ou substituição, segundo sua escolha, sem cobrar por peças, mão-de-obra ou transporte, de qualquer produto que comprovadamente tenha defeito de material ou mão-de-obra sob condições normais de uso e serviço. O Vendedor não terá nenhuma obrigação, sob esta garantia ou qualquer outro modo, se o produto tiver sido alterado ou sofrer reparo ou manutenção impróprias realizadas por qualquer um com exceção do Vendedor. Em caso de defeito, entre em contato com o profissional de segurança que instalou e faz a manutenção do seu equipamento de segurança, ou com o Vendedor, para o conserto do produto.

Esta Garantia Limitada de um ano substitui todas as outras garantias, obrigações e responsabilidades expressas. NÃO HÁ GARANTIAS EXPRESSAS QUE SE ESTENDAM ALÉM DO QUE FOI EXPOSTO AQUI. QUAISQUER GARANTIAS, OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS FEITAS PELO VENDEDOR EM RELAÇÃO A ESTE PRODUTO, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO DETERMINADO OU NÃO, ESTÃO LIMITADAS EM DURAÇÃO A UM PERÍODO DE UM ANO A PARTIR DA DATA ORIGINAL DA COMPRA. QUALQUER AÇÃO POR VIOLAÇÃO DE GARANTIA, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAR-SE A, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO, DEVE SER APRESENTADA DENTRO DO PERÍODO DE 12 MESES CONTADOS A PARTIR DA DATA ORIGINAL DE COMPRA. EM NENHUM CASO O VENDEDOR SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE NINGUÉM POR DANOS CONSEQUENCIAIS OU INCIDENTAIS DE VIOLAÇÃO DESTA OU QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, OU SOBRE QUALQUER OUTRA BASE DE RESPONSABILIDADE, MESMO SE A PERDA OU O DANO FOR CAUSADO PELA NEGLIGÊNCIA OU FALHA DO VENDEDOR. Alguns estados não permitem limitar a duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, de modo que a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar a você.

O vendedor não afirma que o produto não possa ser violado ou evitado; nem que o produto evitará todos os ferimentos ou perdas materiais causadas por roubo, furto, incêndio ou qualquer outro motivo; nem que o produto fornecerá em todas as instâncias a advertência ou proteção adequada. O comprador entende que um alarme instalado e mantido apropriadamente consegue apenas reduzir o risco de roubo, furto, incêndio ou outros eventos que ocorrem sem a existência de um alarme, mas não constitui um seguro ou garantia de que tais eventos não ocorram ou de que não haja ferimento ou perdas materiais como resultado. PORTANTO, O VENDEDOR NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER FERIMENTOS, DANOS MATERIAIS OU OUTRAS PERDAS COM BASE NA ALEGAÇÃO DE QUE O PRODUTO NÃO FORNECEU ADVERTÊNCIA. ENTRETANTO, SE O VENDEDOR FOR CONSIDERADO RESPONSÁVEL, SEJA DIRETA OU INDIRETAMENTE, POR PERDAS OU DANOS SEGUNDO ESTA GARANTIA LIMITADA OU QUALQUER OUTRA, A DESPEITO DA CAUSA OU ORIGEM, A RESPONSABILIDADE MÁXIMA NÃO DEVERÁ EXCEDER, EM NENHUM CASO, O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO, E ESTA SERÁ A COMPENSAÇÃO COMPLETA E EXCLUSIVA QUE RECAIRÁ SOBRE O VENDEDOR. Esta garantia lhe confere direitos legais específicos e você ainda pode contar com outros direitos que variam de estado para estado. Não se autorizam quaisquer alterações, escritas ou verbais, a esta garantia.



175 Eileen Way

Syosset, New York 11791, EUA

UMA DIVISÃO DA PITTWAY CORP.

COPYRIGHT © 2000 PITTWAY CORPORATION



N7229-1PG 8/00